

FIVE STAR ACADEMY

909.850.5163
@five.star.academy
fiveststarbarberstudio@yahoo.com
www.academyfiveststar.org

CURSO DE SALUD Y SEGURIDAD

Los profesionales de salud ocupacional del Programa de Salud Ocupacional Laboral, con sede en la Escuela de Salud Pública de la Universidad de California, Berkeley, trabajaron extensamente para investigar, crear y probar la primera edición de Salud y Seguridad para Profesionales del Cuidado del Cabello y la Belleza — Un Currículo sobre Riesgos en el Trabajo. Esta publicación revisada ha incorporado gran parte de su investigación original. La Junta requiere que todos los futuros profesionales que deseen presentarse a un examen de licencia completen el Curso de Salud y Seguridad.

PROCEDIMIENTO

I. Registro de Entrada y Salida

- A. Una hoja de asistencia por día
- B. No se registre para días futuros, ¡esto es motivo de acción correctiva y posible expulsión del programa!
- C. No olvide REGISTRAR SU SALIDA

II. Esquema y Programa

- A. Consulte su esquema y siga de acuerdo
- B. Tache cada sección a medida que la complete

III. Tome un Libro

- A. Lea el material del libro de texto y APRENDA
- B. Por favor, NO escriba en los libros
- C. Responda todas las preguntas
- D. Haga los Estudios de Caso
- E. ¡Por favor, NO deje su paquete de trabajo atrás!

IV. Certificación Barbicide en Línea

- A. <https://www.barbicide.com/barbicidecertification/>
- B. Enviar por correo electrónico

V. Hoja de Trabajo de Auto-Inspección

- A. Ver hoja de trabajo adjunta

Índice

Sección 1 **LA JUNTA DE PELUQUERÍA Y COSMETOLOGÍA DE CALIFORNIA |**

Sección 2 **USO SEGURO DE SUSTANCIAS QUÍMICAS |**

Sección 3 **FICHAS TÉCNICAS DE SEGURIDAD |**

Sección 4 **PROTECCIÓN DE LAS SUSTANCIAS QUÍMICAS PELIGROSAS |**

Sección 5 **ERGONOMÍA |**

Sección 6 **ENFERMEDADES CONTAGIOSAS |**

Sección 7 **LEYES Y ORGANISMOS DE SALUD Y SEGURIDAD |**

Sección 8 **RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS DE SALUD Y SEGURIDAD |**

Sección 9 **EXPLICACIÓN DE LOS DERECHOS Y RESPONSABILIDADES DE LOS TRABAJADORES |**

Sección 10 **CONCIENTIZACIÓN SOBRE EL ABUSO FÍSICO Y SEXUAL |**

Sección 1 La Junta de Peluquería y Cosmetología de California

OBJETIVOS DE APRENDIZAJE

Al terminar esta sección, el futuro profesional será capaz de:

- Identificar la misión de la Junta.
- Acceder al sitio web de la Junta y comprender, en términos generales, la información disponible en este.
- Comprender el objetivo del curso de Salud y seguridad.

Sección 2 Uso seguro de las sustancias químicas

OBJETIVOS DE APRENDIZAJE

Al terminar esta sección, el futuro profesional será capaz de:

Identificar las sustancias químicas que se utilizan habitualmente en el lugar de trabajo.

Explicar por qué algunas sustancias químicas pueden ser perjudiciales para la salud de las personas y qué hace que dicha sustancia sea nociva.

Describir de qué manera ingresan al cuerpo las sustancias químicas.

Identificar algunos problemas de salud que pueden ser causados por sustancias químicas.

Preguntas de repaso

¿De qué formas pueden ser las sustancias químicas?

- A) Gases, sólidos, líquidos.
- B) Líquidos, brumas, vapores, gases.
- C) Sólidos, líquidos, gases, vapores.
- D) Vapores, líquidos, brumas.

Respuesta:

¿Qué se debe tener en cuenta para determinar cuán peligrosa es una sustancia química?

- A) Si la persona es alérgica a esa sustancia.
- B) Factores hereditarios, edad, sexo, estado de salud general.
- C) Toxicidad, concentración, tiempo de exposición, sensibilidad personal, interacción, vía de exposición.
- D) Todas las anteriores.

Respuesta:

¿Cuáles son las tres vías principales de exposición en un establecimiento?

- A) Comer, beber, fumar.
- B) Respirar, tener contacto con la piel y los ojos, tragar.
- C) Inyección, inhalación, infección.
- D) Derrame, pulverización, agitación.

Respuesta:

¿Qué organismo público de California establece los límites de exposición permitidos (Permissible Exposure Limits, PEL) de las sustancias químicas?

- A) La Junta de Peluquería y Cosmetología.
- B) La Administración de Alimentos y Medicamentos de los EE. UU. (FDA).
- C) El Departamento de Trabajo de los Estados Unidos.
- D) La Administración de Salud y Seguridad Ocupacional de California (Cal/OSHA).

Respuesta:

¿A qué se debe prestar atención para determinar si está ocurriendo una exposición química?

- A) Olor, sabor, tacto, vista, audición.
- B) Síntomas, residuo, olor, irritación.
- C) Olor, sabor, partículas, superficies, síntomas.
- D) Polvo, formaldehído, vapor de acetona, gas.

Respuesta:

¿Qué es la dermatitis?

- A) Brazos y manos secas.
- B) Inflamación de la piel.
- C) Ojos irritados y llorosos.
- D) Descamación del cuero cabelludo.

Respuesta:

¿Cómo está compuesto el sistema nervioso central?

- A) Músculos y cerebro.
- B) Médula espinal y nervios.
- C) Nervios y músculos.
- D) Cerebro y médula espinal.

Respuesta:

¿Cuáles son los síntomas que indican que el sistema nervioso está siendo atacado?

- A) Dolor de cabeza.
- B) Mareo.
- C) Falta de coordinación.
- D) Todas las anteriores.

Respuesta:

El “trío tóxico” puede provocar múltiples problemas de salud. ¿Verdadero o falso?

Respuesta:

Se puede usar el monómero metacrilato de metilo (MMA) de manera segura en los salones de belleza de uñas. ¿Verdadero o falso?

Respuesta:

Fumar incrementa los efectos nocivos de otras sustancias químicas. ¿Verdadero o falso?

Respuesta:

CASO PRÁCTICO N.º 1 PÁGINA 25

¿Qué sustancias químicas específicas en productos para uñas esculpidas y esmaltes de uñas pueden causar estos problemas?

¿En qué etapas del proceso de trabajo pueden ingresar estas sustancias químicas en su cuerpo?

¿Qué puede hacer para protegerse?

CASO PRÁCTICO N.º 2 PÁGINA 26

¿Qué sustancia química podría estar causando este problema durante el alisado químico del cabello?

¿En qué etapas del proceso puede ingresar en el cuerpo esta sustancia química?

¿Qué puede hacer para protegerse?

Sección 3 Fichas técnicas de seguridad

OBJETIVOS DE APRENDIZAJE

Al terminar esta sección, el futuro profesional será capaz de:

Explicar qué es una ficha técnica de seguridad (Safety Data Sheet, SDS) y dónde se consiguen.

Reconocer las secciones de la SDS.

Demostrar cómo usar una SDS para hallar información sobre un producto cosmético.

Preguntas de repaso

La información importante sobre la identidad y los peligros de una sustancia química está siempre en la etiqueta del envase. ¿Verdadero o falso?

Respuesta:

¿De qué manera los trabajadores pueden obtener información sobre las sustancias químicas de un producto?

- A) Libros de referencia de química.
- B) Fichas técnicas de seguridad.
- C) Mediante una consulta al empleador.
- D) Mediante una consulta a un organismo estatal.
- E) Todas las anteriores.

Respuesta:

Es necesario consultar las SDS después de una emergencia, como un derrame, un incendio o una explosión. ¿Verdadero o falso?

Respuesta:

El agua es el mejor elemento para extinguir un incendio. ¿Verdadero o falso?

Respuesta:

Si se produce un derrame químico, no se debe limpiar de inmediato. ¿Verdadero o falso?

Respuesta:

¿Cuáles de los siguientes datos se pueden encontrar en una SDS?

- A) Información sobre peligros.
- B) Propiedades físicas.
- C) Manipulación y almacenamiento.
- D) A y C.
- E) Todas las anteriores.

Respuesta:

El ícono del signo de exclamación indica lo siguiente:

- A) Una sustancia química es combustible a altas temperaturas.
- B) Una sustancia química es tóxica cuando se ingiere, inhala o absorbe a través de la piel.
- C) Una sustancia química puede provocar cáncer, toxicidad en el órgano diana y toxicidad por aspiración.
- D) Una sustancia química puede causar irritación, mareo o reacción alérgica.
- E) Todas las anteriores.

Respuesta:

Si un producto químico es inflamable, una persona debería:

- A) Fumar cerca del producto siempre que esté colocada la tapa.
- B) Guardarlo bajo agua para mantenerlo fresco.
- C) Guardarlo lejos del calor o las llamas.
- D) Verterlo en otro envase.

Respuesta:

La Cal/OSHA exige que las SDS indiquen la fecha de las revisiones. ¿Verdadero o falso?

Respuesta:

Sección 4 Protección de las sustancias químicas peligrosas

OBJETIVOS DE APRENDIZAJE

- al terminar esta sección, el futuro profesional será capaz de:
- reconocer los peligros químicos.
- enumerar las formas de reducir los peligros químicos.
- identificar y enumerar las prácticas laborales seguras.

CASO PRÁCTICO PÁGINA 56

¿Qué reglas relativas al almacenamiento de sustancias químicas no se cumplen en este establecimiento?

¿Qué sugerencias haría para mejorar esta situación?

Preguntas de repaso

Los trabajadores están seguros de la exposición a sustancias químicas en la medida en que la puerta del establecimiento permanezca abierta. ¿Verdadero o falso?

Respuesta:

El uso de elementos de protección personal (PPE) no es la mejor forma que tienen los trabajadores de protegerse de las sustancias químicas. ¿Verdadero o falso?

Respuesta:

¿Cuáles de las siguientes formas permiten reducir los peligros químicos?

- A) Usar mesas de manicuría con ventilación.
- B) Colocar las sustancias químicas en frascos más pequeños para limitar la exposición.
- C) Mezclar las sustancias químicas en un lugar alejado.
- D) A y C.
- E) Todas las anteriores.

Respuesta:

¿A qué se refiere el término “tiempo de penetración” (breakthrough time)?

- A) Al tiempo que tarda un incendio en expandirse de un punto a otro.
- B) Al tiempo que se debería tardar en extinguir un incendio.
- C) Al tiempo durante el cual funcionarán correctamente los guantes de protección.
- D) Al tiempo que tarda una sustancia química en descomponerse y producir vapor.
- E) Al tiempo que tarda una sustancia química en absorberse en la piel.

Respuesta:

Un extintor multipropósito se puede usar para combatir:

- A) Incendios clase A, B y C.
- B) Cualquier incendio en el que no se deba usar agua.
- C) Insectos y plagas.
- D) Incendios clase A, B, C y D.
- E) Todas las anteriores.

Respuesta:

¿Qué está mal en esta imagen?

PÁGINA 67

Las siguientes son algunas de las respuestas que puede haber sugerido:

- Hay comida y bebida en el mostrador mientras el profesional está trabajando. No se debe permitir comida ni bebida en el área de trabajo. Debe haber un lugar para comer alejado de las sustancias químicas.
- Un profesional está mezclando sustancias químicas justo al lado del área donde están los clientes. Las sustancias químicas se deben mezclar en un lugar separado con buena ventilación.
- Un profesional está mezclando sustancias químicas sin ningún tipo de PPE (guantes, antiparras de seguridad, cobertor/delantal). El profesional debe usar PPE para mezclar sustancias químicas.
- La mesa de manicura no tiene ventilación. Se debe conseguir una mesa de manicura con ventilación.
- La manicurista no está usando PPE (gafas de seguridad, guantes, máscara antipolvo). Debe usar PPE mientras presta el servicio, en especial, al limar uñas.
- La ventana está cerrada, lo cual reduce la cantidad de aire fresco en el establecimiento. Se debe abrir la ventana (si el clima lo permite) para aumentar la cantidad de aire fresco en la habitación.
- En el suelo hay trozos de algodón, que pueden estar saturados con sustancias químicas y no fueron desechados. Los elementos utilizados se deben desechar adecuadamente.
- Los envases pesados están en los estantes altos. Se deben guardar los elementos pesados en los estantes más bajos.
- Hay un envase abierto en el área de almacenamiento, lo cual permite que se liberen vapores en el aire. Se deben mantener cerrados todos los envases cuando no se utilizan para evitar que se liberen vapores.
- No hay un extintor de incendios en el establecimiento. Se debe conseguir el tipo de extintor de incendios adecuado.

Sección 5 Ergonomía

OBJETIVOS DE APRENDIZAJE

Al terminar esta sección, el futuro profesional será capaz de:

- Identificar problemas ergonómicos habituales en un lugar típico de trabajo.
- Explicar cómo reducir los problemas ergonómicos habituales en el lugar de trabajo.

Preguntas de repaso

el síndrome del túnel carpiano no es muy común entre profesionales. ¿verdadero o falso?

respuesta:

Las pequeñas estructuras con líquido entre los tendones y los huesos del hombro se denominan:

- A) sacos.
- B) nervios.
- C) Bolsas.
- D) túnel carpiano.
- E) músculos.

respuesta:

¿Qué movimientos generan tensión en los tendones?

- A) doblar la muñeca.
- B) Pellizcar con fuerza.
- C) repetir movimientos.
- D) Hacer más de uno de los anteriores.
- E) todos los anteriores.

respuesta:

Estar sentado durante un tiempo prolongado es mejor que estar parado. ¿verdadero o falso?

respuesta:

Para evitar las lesiones en el cuello y la espalda, la regla más importante es trabajar con la espalda en posición erguida. ¿verdadero o falso?

respuesta:

El establecimiento puede estar diseñado para aliviar las tensiones sobre el cuerpo del trabajador. ¿verdadero o falso?

respuesta:

¿Cuál de las siguientes no es una razón por la que un trabajador deba aplicar procedimientos que permitan que su espalda permanezca erguida?

- A) el movimiento constante puede comprimir los discos de la espalda y provocar una hernia.
- B) la columna vertebral es recta de forma natural y debe permanecer así.
- C) la presión extra sobre las articulaciones de las vértebras puede causar lumbalgia.
- D) los discos comprimidos pueden provocar el pinzamiento de un nervio.
- E) a y c.

respuesta:

¿Por qué no se recomienda el uso de zapatos de taco alto?

- A) Pueden hacer que uno se incline hacia atrás.
- B) ejercen presión extra sobre los dedos de los pies.
- C) Pueden provocar callos y causar irritación.
- D) Pueden provocar problemas en la espalda.
- E) todas las anteriores.

respuesta:

Sección 6 Enfermedades contagiosas

OBJETIVOS DE APRENDIZAJE

Al terminar esta sección, el futuro profesional será capaz de:

- Describir cómo se transmiten enfermedades contagiosas.
- Identificar algunas enfermedades contagiosas que podrían transmitirse en el lugar de trabajo.
- Explicar de qué manera una persona puede protegerse para no contraer enfermedades en el lugar de trabajo.

CASO PRÁCTICO N.º 1 PÁGINA 95

¿Cómo puede contagiarse piojos en esta situación?

¿Cómo puede protegerse?

¿Qué debe decirle a su cliente?

CASO PRÁCTICO N.º 2 PÁGINA 95

¿Qué enfermedades se puede contagiar por tocar una herida supurante con la mano sin protección?

¿Cómo puede protegerse?

¿Qué debe decirle a su cliente?

CASO PRÁCTICO N.º 3 PÁGINA 96

¿Qué enfermedad se puede contagiar al tocar una lesión escamosa con la mano sin protección?

¿Qué debe decirle a su cliente?

¿Qué debe hacer para protegerse cuando el cliente se marche?

CASO PRÁCTICO N.º 4 PÁGINA 96

¿Cómo podría contagiarse un resfriado de este cliente?

¿Cómo puede protegerse?

¿Qué debería decirle a su cliente?

Preguntas de repaso

La Junta de peluquería y cosmetología prohíbe a los profesionales infectados con vih/sida brindar servicios en un establecimiento. ¿verdadero o falso?

respuesta:

Las bacterias, los virus, los parásitos y los hongos producen enfermedades contagiosas. ¿verdadero o falso?

respuesta:

Lavarse las manos no es tan importante como desinfectar las herramientas. ¿verdadero o falso?

respuesta:

¿De qué forma pueden entrar organismos en el cuerpo?

- A) a través del agua o la comida.
- B) Por contacto directo.
- C) a través de la mordida de un animal o la picadura de un insecto
- D) a través del aire.
- E) todas las anteriores.

respuesta:

Los trabajadores solo tienen que desinfectar sus herramientas si cortan a un cliente. de lo contrario, pueden usar solo agua y jabón. ¿verdadero o falso?

respuesta:

La hepatitis B no se contagia a través de la saliva. ¿Verdadero o falso?

Respuesta:

El virus de la hepatitis B es más fácil de contraer que el VIH/SIDA. ¿Verdadero o falso?

Respuesta:

¿Cuáles de los siguientes fluidos corporales contagian el VIH/SIDA?

- A) Lágrimas y sangre.
- B) Saliva y transpiración.
- C) Fluido vaginal y secreciones nasales.
- D) Leche materna y semen.
- E) C y D.

Respuesta:

Sección 7 Leyes y organismos de salud y seguridad

OBJETIVOS DE APRENDIZAJE

Al terminar esta sección, el futuro profesional será capaz de:

- Enumerar varios organismos estatales y federales que supervisan la salud y la seguridad en el lugar de trabajo.
- Explicar de qué forma estos organismos y leyes protegen a los trabajadores.
- Utilizar estas leyes y los organismos que exigen su cumplimiento para resolver problemas específicos de salud y seguridad en el trabajo.

Preguntas de repaso

La Cal/OSHA asiste tanto a los empleados como a los empleadores. ¿Verdadero o falso?

Respuesta:

La FDA y la Junta de Peluquería y Cosmetología de California se dedican principalmente a la protección de la seguridad de los trabajadores. ¿Verdadero o falso?

Respuesta:

¿Qué quiere decir que un producto ha sido adulterado?

- A) Solo puede ser utilizado por adultos (de 18 años de edad en adelante).
- B) Contiene un ingrediente que dañará a quien lo utilice bajo condiciones normales de uso.
- C) La FDA lo ha evaluado y ha determinado que causa enfermedades.
- D) B y C.
- E) Todas las anteriores.

Respuesta:

¿Cuál de las siguientes afirmaciones sobre la Cal/OSHA es falsa?

- A) Posee dos estándares de ventilación que se aplican a los sistemas de ventilación en los establecimientos.
- B) Exige que los empleadores lleven un registro escrito de todas las lesiones y enfermedades laborales.
- C) Protege a los empleados y a los contratistas independientes.
- D) Sus estándares deben ser, como mínimo, tan exigentes como los estándares nacionales establecidos por la OSHA federal.
- E) Abarca a casi todos los trabajadores del estado, independientemente del trabajo que realicen.

Respuesta:

41

Si se lo solicita, el empleador debe proporcionar a los trabajadores:

- A) Registros de las lesiones y enfermedades laborales.
- B) Copias de sus propios registros médicos de los empleados.
- C) Copias de los registros médicos de los empleados.
- D) Todas las anteriores.
- E) A y B.

Respuesta:

CASO PRÁCTICO N.º 1 PÁGINA 118

¿A qué organismo recurriría para pedir ayuda? ¿Qué puede hacer ese organismo?

CASO PRÁCTICO N.º 2 PÁGINA 119

¿A qué organismo recurriría para solicitar ayuda? ¿Qué puede hacer ese organismo?

CASO PRÁCTICO N.º 3 PÁGINA 119

Según la ley, ¿qué registro puede conseguir que le proporcione esta información?

¿De qué otra manera podría averiguar esta información?

CASO PRÁCTICO N.º 4 PÁGINA 119

Una SDS para este producto debería estar disponible en su lugar de trabajo. ¿Qué es una SDS? ¿Qué le informará?

CASO PRÁCTICO N.º 5 PÁGINA 119

¿Cómo puede hacer que su empleador le brinde la SDS?

¿A qué organismo recurriría para pedir ayuda?

CASO PRÁCTICO N.º 6 PÁGINA 120

Según la ley, ¿dónde puede obtener esta información?

¿Qué debe incluir el plan de su empleador?

CASO PRÁCTICO N.º 7 PÁGINA 120

¿A qué organismo recurriría para pedir ayuda? ¿Qué ayuda puede obtener de ellos?

Búsqueda de acrónimos de los organismos de salud y seguridad

Nombre _____ Fecha _____

Búsqueda de acrónimos de los organismos de salud y seguridad

Encuentre los acrónimos en la siguiente sopa de letras.

H L
I L G Y
Z D Z A F J
O I J T U C C E
X P O G D F F A C D
U D V C M P D I D Q B Y
M J K Q I E H L G H A T G S
I P B C U W L Q F W Y G P Z X H
M L J R T B A O A E Q E D A L A H M
U M J F R P M K H H M K D R Z H E T W A
X D V Y S K C C P J S F I Y C O H K L N
A W J I I M S I L L O D F C I F G B
J F S O B B C Q X X I A H S O A
R E G L F A H S M P N P L Y
H B Z B L S U C J M D F
Q Q N O O U F P A C
B M S L M K X O
I H Z T U G
A H L A
P K

ALA
BBC
CALOSHA
CDPH
COEH
CSCP
DCA
FDA
HESIS
LOHP
LOSH
NIOSH
OSHA

Acrónimos de los organismos

ALA - American Lung Association

BBC - California Board of Barbering and Cosmetology

CALOSHA - California Division of Occupational Safety and Health

CDPH - California Department of Public Health

COEH - Center for Occupational and Environmental Health

CSCP - California Safe Cosmetics Program

DCA - Department of Consumer Affairs

FDA - United States Food and Drug Administration

HESIS - Hazard Evaluation System and Information Service

LOHP - Labor Occupational Health Program

LOSH - Labor Occupational Safety and Health Program

NIOSH - National Institute for Occupational Safety and Health

OSHA - Occupational Safety and Health Administration

Sección 8 Resolución de problemas de salud y seguridad

OBJETIVOS DE APRENDIZAJE

al terminar esta sección, el futuro profesional será capaz de:

- describir de qué manera se pueden usar encuestas de salud e inspecciones en el lugar de trabajo para investigar peligros para la salud y la seguridad.
- elaborar un plan de acción para corregir los peligros.
- identificar grupos y organizaciones de recursos que puedan brindar asistencia.

Caso Practico n.º 1 pÁginas 129-130

Según estos resultados, ¿en qué dos peligros trabajaría primero?

- Peligro 1:
- Peligro 2:

¿Por qué eligió estos dos peligros en particular?

- Peligro 1:

- Peligro 2:

¿Cómo podría conseguir más información sobre estos peligros?

Para los peligros 1 y 2:

¿Qué cambios debería implementar para corregir ambos peligros? ¿cuáles serían sus metas a corto y largo plazo?

- Peligro 1

- Peligro 2:

Ahora que ha decidido sus metas, ¿qué haría para corregir estos dos peligros?

¿Qué obstáculos impiden que ocurran los cambios?

¿Qué le diría a la propietaria del establecimiento si indica que no cuenta con más información sobre los ingredientes de los productos?

¿Cómo podría convencer a la propietaria del establecimiento de que los problemas de salud de las personas pueden estar relacionados con el trabajo?

¿Cómo respondería a la inquietud de la propietaria del establecimiento sobre el costo?

¿Qué le diría a sus compañeros de trabajo que no quieren usar guantes?

Preguntas de repaso

Solo los trabajadores deben completar una encuesta de salud porque son los únicos que usan sustancias químicas. ¿verdadero o falso?

respuesta:

Es mejor hacer la inspección cuando los trabajadores no estén trabajando para no estorbarlos. ¿verdadero o falso?

respuesta:

¿Cuáles de los siguientes pasos de un plan de acción están en el orden correcto?

- A) identificar los peligros, fijar un plazo para solucionar los problemas, decidir cómo concretar los cambios.
- B) documentar los problemas, determinar los obstáculos, establecer metas a corto plazo.
- C) realizar una encuesta, determinar qué pasos se han tomado, elegir en qué problema trabajar.
- D) obtener más información sobre los peligros, establecer metas a corto y largo plazo, involucrar a sus compañeros de trabajo.
- E) B y c.

respuesta:

¿Qué debe hacer si la propietaria del establecimiento y sus compañeros de trabajo no quieren solucionar los peligros de salud y seguridad?

- A) Pedir consejos a organismos de salud y seguridad.
- B) denunciar a la propietaria ante la cal/osHa.
- C) recordar a sus compañeros de trabajo los problemas de salud que pueden causar los peligros.
- D) seguir pensando en nuevas maneras de convencerlos.
- E) todas las anteriores.

respuesta:

Sección 9 Explicación de los derechos y las responsabilidades de los trabajadores

OBJETIVOS DE APRENDIAJE

al terminar esta sección, el futuro profesional será capaz de:

- identificar las clasificaciones de trabajadores.
- comprender los derechos básicos de los trabajadores y qué opciones existen si se niegan esos derechos.
- identificar organismos que prestan asistencia relativa a los derechos de los trabajadores.

Preguntas de repaso

Un contratista independiente (arrendatario de espacio):

- A) usa los productos del establecimiento, paga el alquiler, llama al propietario para averiguar si debe ir a trabajar.
- B) usa sus propios productos, tiene la llave del establecimiento, paga alquiler, reserva sus propias citas.
- C) la recepcionista reserva sus citas, paga el alquiler, debe verificar la agenda de trabajo para saber cuándo quiere el propietario que se encuentre en el establecimiento.

respuesta:

El objetivo de los derechos de los trabajadores es el siguiente:

- A) Garantizar que todos los empleados sean tratados conforme a la ley, se les pague al menos el salario mínimo y no sean sometidos a ninguna forma de acoso dentro del lugar de trabajo.
- B) devolver el poder a las personas que realizan todo el trabajo.
- C) asegurarse de que a las personas se les pague lo suficiente como para garantizarles un nivel de vida razonable.

respuesta:

Para comprender todas mis obligaciones fiscales, debo comunicarme con:

- A) el departamento de relaciones industriales.
- B) la oficina del comisionado de trabajo.
- C) el servicio de impuestos internos (IRS).

respuesta:

Sección 10 Concientización sobre el abuso físico y sexual

OBJETIVOS DE APRENDIZAJE

Al terminar esta sección, el futuro profesional será capaz de:

- Identificar los diferentes tipos de abuso físico y sexual.
- Reconocer e identificar signos de advertencia de violencia doméstica, abuso o agresión sexual, maltrato de ancianos, y tráfico laboral y de personas.
- Identificar los grupos y organizaciones de recursos que puedan brindar asistencia a las víctimas.

CASO PRÁCTICO N.º 1 PÁGINA 162

Según lo que usted ha observado, ¿cómo puede iniciar una conversación sobre las lesiones que ha notado?

Si Jennifer le confiesa que está sufriendo algún tipo de maltrato, ¿cómo puede brindarle apoyo?

¿Qué cosas NO debe decirle a Jennifer si está experimentando maltrato?

CASO PRÁCTICO N.º 2 PÁGINA 162

¿Qué puede decir para mostrar su apoyo y que acepta su decisión de no hablar sobre las circunstancias en las que ocurrió la lesión?

CASO PRÁCTICO N.º 3 PÁGINA 163

Como Lisa es una cliente nueva y usted aún no ha entablado una relación con ella, ¿cómo manejaría esta situación?

CASO PRÁCTICO N.º 4 PÁGINA 163

¿Qué debería hacer? ¿Cómo manejaría esta situación?

¿Debe informarle lo que vio al instructor de la clase?

Preguntas de repaso

La violencia doméstica ocurre únicamente en los barrios más antiguos y con dificultades económicas. ¿verdadero o falso?

respuesta:

La violencia doméstica puede incluir:

- A) Violencia entre trabajadores que desempeñan tareas domésticas para un hogar donde son empleados.
- B) Violencia física, violencia sexual, amenazas, abuso emocional y psicológico.
- C) Violencia dentro de las fronteras de los estados unidos.

respuesta:

Caso Practico n.º 5 pÁgina 168

¿Qué le diría al señor Jones para asegurarse de que se encuentra bien?

Si el señor Jones le comenta que su proveedora de atención médica lo ha estado golpeando y no lo cuida como corresponde, ¿qué le puede decir al señor Jones?

Cuando el señor Jones se marche del establecimiento, ¿con quién puede comunicarse para informarle lo que acaba de escuchar y observar?

El abuso de personas mayores incluye actos reiterados o falta de acciones apropiadas, que ocurren en una relación donde existe la expectativa de confianza, que le producen daño o sufrimiento a una persona mayor. ¿verdadero o falso?

respuesta:

Los organismos de servicios de protección para adultos ayudan a:

- A) adultos mayores (de 65 años en adelante) y adultos dependientes (de 18 a 64 años con discapacidad), cuando no pueden satisfacer sus propias necesidades o son víctimas de abuso, negligencia o explotación.
- B) adultos mayores (de 55 años en adelante) y personas enfermas y débiles.
- C) Padres que experimentan amenazas o violencia por parte de sus hijos.

respuesta:

Enumere tres señales de advertencia que indiquen que personas ancianas pueden estar sufriendo maltrato.

respuesta:

Las dos formas más graves de trata de personas es el tráfico sexual y laboral. ¿verdadero o falso?

respuesta:

Indique dos preguntas que le haría a una potencial víctima de trata para poder determinar si necesita asistencia.

respuesta:

Si se ha identificado a una víctima de trata de personas, ¿a qué organización se puede notificar?

- A) al departamento de Vehículos automotores.
- B) al centro nacional de recursos contra la trata de Personas.
- C) a la Junta de Peluquería y cosmetología de california.

respuesta:

Reconocimientos

la Junta de Peluquería y cosmetología desea reconocer el
la Junta de Peluquería y cosmetología también desea agradecer a las siguientes personas que han
brindado su tiempo tan generosamente para ayudarnos a preparar, probar, editar y reinventar este
curso:

Junta de peluquería y cosmetología de california

Kristy Underwood, directora ejecutiva

Tandra (Tami) Guess, especialista en servicios de Personal

Allison Lee, especialista en servicios de Personal

consultores y colaboradores

Lisa Fu, asian law caucus

Teni Adewumi, Black Women for Wellness

Catherine Porter, california Healthy nail salon collaborative

Kathy Te, center for the Pacific asian Family, shelter Program manager

Marissa Charlotte Presley, educadora comunitaria

Laurie Schaumleffel, departamento de salud Pública, coordinadora de desempeño de Hai

Susanne Schmaling LE, Presidenta, consejo de estética

Laura Stock, Programa de salud ocupacional y laboral

Helen Chen, Programa de salud ocupacional y laboral

Lana Davis, lcsW

Robin Ledford, m.J.

Kathryn Cooke, departamento de salud ambiental del condado de san mateo

sharma Swati, departamento de medio ambiente de san Francisco

participantes de las pruebas piloto

california electrology academy

riverside community college

san Francisco institute of esthetics

untouchable apprentice training

producción, diseño y composición tipográfica

departamento de asuntos del consumidor de california, oficina de Publicaciones, diseño y edición

BARBERÍAS

A continuación se enumeran los servicios comunes que pueden o no prestar los peluqueros autorizados por la Junta de Peluquería y Cosmetología de California. Los servicios enumerados a continuación no son una lista completa de todos los servicios. En definitiva, es responsabilidad del titular de una licencia comprender el alcance de su práctica según lo dispuesto en el artículo 7316 del Código de Negocios y Profesiones.

SERVICIOS DE PELUQUERÍA	DENTRO DEL ÁMBITO DE UN PELUQUERO	PROHIBIDO/FUERA DEL ÁMBITO
Corte de Barba o Bigote	X	
Afeitado de Barba	X	
Secado de Cabello	X	
Rizado de Cabello	X	
Coloración de Cabello	X	
Corte de Cabello	X	
Mascarillas Capilares	X	
Relajación Capilar	X	
Peinados	X	
Masaje Facial y del Cuero Cabelludo	X	
Ondulación Permanente	X	
Lavado del Cabello con Champú (sin utilizar champú medicado)	X	
Depilación		X

El tatuaje con productos cosméticos, la colocación y el peinado de pelucas, y la depilación con hilo no están regulados por la Junta.



COSMETÓLOGOS

A continuación se enumeran los servicios comunes que pueden o no prestar los cosmetólogos con licencia de la Junta de California de peluquería y cosmetología. Los servicios enumerados a continuación no son una lista completa de todos los servicios. En definitiva, es responsabilidad del titular de una licencia comprender el alcance de su práctica según lo dispuesto en el artículo 7316 del Código de Negocios y Profesiones.

SERVICIOS DE PELUQUERÍA	EN EL ÁMBITO DE UN COSMETÓLOGO	PROHIBIDO/FUERA DEL ÁMBITO
Decoloración del Cabello/Iluminaciones	X	
Secado de Cabello	X	
Relajación Química del Cabello	X	
Rizado de Cabello	X	
Coloración de Cabello	X	
Corte de Cabello	X	
Mascarillas Capilares	X	
Estilismo/Peinados	X	
Tratamiento con Keratina	X	
Ondulación Permanente	X	
Lavado del Cabello con Champú (sin utilizar champú medicado)	X	
Alisado del Cabello	X	

SERVICIOS ESTÉTICOS	EN EL ÁMBITO DE UN COSMETÓLOGO	PROHIBIDO/FUERA DEL ÁMBITO
Contorno/Modelado Corporal		X
Cavitación		X
Crioterapia		X
Criolipólisis o Cualquier Tratamiento de Reducción de Grasa		X
Dermaabrasión/Dermablading	X	
Terapia de Inducción de Colágeno		X
Estimulador Eléctrico Muscular		X
Electrólisis		X *
Extracciones (sin agujas)	X	
Coloración de Pestañas y Cejas	X	
Extensiones de Pestañas	X	
Pestañas Permanentes/Levantamiento de Pestañas/Laminado de Cejas	X	
Tratamientos Faciales (limpieza, exfoliación, masajes)	X	
Estiramiento Cutáneo con Fibroblasto/Plasma		X
Corriente de Alta Frecuencia	X	

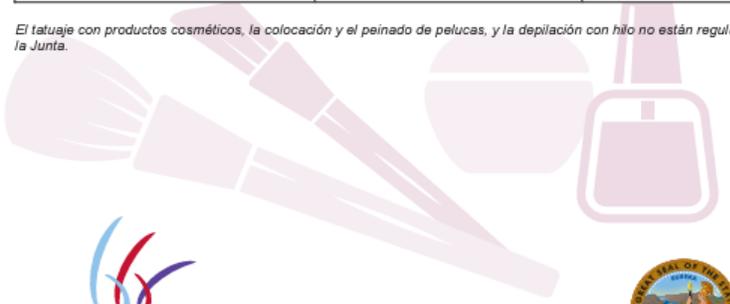
* La electrólisis es la práctica de eliminar o remover el vello del cuerpo humano mediante el uso de una aguja eléctrica. La electrólisis sólo puede realizarse por electrólogos autorizados.

(continúa en el dorso)

SERVICIOS ESTÉTICOS	EN EL ÁMBITO DE UN COSMETÓLOGO	PROHIBIDO/FUERA DEL ÁMBITO
Lápiz Hialurónico		X
Hidrafaciales	X	
Inyecciones de Cualquier Tipo		X
Luz Pulsada Intensa (IPL, por sus siglas en inglés)		X
Láseres de Cualquier Tipo		X
Dispositivo LED	X	
Maquillaje y Aplicación de Pestañas Postizas	X	
Microcorriente	X	
Microdermoabrasión	X	
Micro punción/Nanopunción		X
Radiofrecuencia		X
Eliminación de Lunares y Marcas en la Piel		X
Exfoliaciones Químicas Superficiales	X	
Depilación con Pinzas	X	
Exfoliador Ultrasónico de la Piel	X	
Ultrasonidos		X
Uso de productos sujetos a prescripción médica		X
Depilación con Cera/Exfoliación Facial o Corporal	X	

SERVICIOS DE MANICURA	EN EL ÁMBITO DE UN COSMETÓLOGO	PROHIBIDO/FUERA DEL ÁMBITO
Aplicación de Uñas Postizas (líquido, gel, polvo, puntas)	X	
Masaje de Pies y Tobillos	X	
Masaje de Manos y Brazos	X	
Manicura	X	
Restauración de Uñas	X	
Tratamiento de Cera con Parafina	X	
Pedicura	X	
Remoción de callosidades con una herramienta de corte con filo		X
Afeitado de callosidades con una herramienta similar a un rallador		X
Tratamiento para Uñas Encarnadas		X
Tratamiento para Hongos en las Uñas		X

El tatuaje con productos cosméticos, la colocación y el peinado de pelucas, y la depilación con hilo no están regulados por la Junta.





Desinfección

¿QUÉ SE DEBE DESINFECTAR?

Cualquier elemento que toque a un cliente se debe desinfectar antes de ser usado en otra persona. Si no se puede desinfectar (como una lima de uñas, bandas para el cuello, algodones, etc.) se deben desechar inmediatamente después de usar. Las toallas, sábanas, batas, etc. deben lavarse antes de usarse con otra persona.

CÓMO DESINFECTAR:

- **Quitar** — todos los desechos visibles.
- **Lavar** — con agua y jabón o detergente. Si fuera necesario, use un cepillo de fregado para eliminar materiales extraños.
- **Enjuagar*** — con agua limpia.
- **Secar** — con una toalla de papel nueva y limpia. Esto es importante porque la solución de desinfección no está diluida.
- **Sumergir** — los herramientas en un desinfectante registrado en la Agencia de Protección Ambiental (EPA), usándolo de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Los herramientas se deben sumergir completamente en el desinfectante.

Use un desinfectado mezclado correctamente registrado en la EPA que haya demostrado actividad bactericida, virucida y fungicida. La solución desinfectante se debe mezclar y estar disponible para usar en todo momento.

El desinfectante debe estar cubierto en todo momento y cambiar de acuerdo a las instrucciones del fabricante o cuando visiblemente turbia o sucia. Los recipientes deben estar etiquetados como "Solución Desinfectante".

- **Usar** — guantes protectores y pinzas para extraer herramientas del desinfectante.
- **Secar** — con una toalla de papel nueva y limpia.

- **Almacenar** — Todos los herramientas desinfectados deberán almacenarse en un lugar limpio y cubierto, etiquetado como “Limpio” or “Desinfectado”. Los herramientas desinfectados no deben colocarse en un contenedor, estuche o soporte que no pueda ser desinfectado.

Atrás

2420 Del Paso Road, Suite 100, Sacramento, CA 95834 (800) 952-5210

www.barbercosmo.ca.gov

CÓMO DESINFECTAR SHEARS

- **Quitar** — todos los desechos visibles.
- **Lavar** — con agua y jabón o detergente. Si fuera necesario, use un cepillo de fregado para eliminar materiales extraños.
- **Enjuagar*** — con agua limpia.
- **Rocíe O Wipe** — Aplique con un atomizador o con un paño un desinfectante registrado en la EPA con acción bactericida, fungicida y antiviral demostrada, usado de acuerdo a las instrucciones del fabricante.
- **Almacenar** — Todos los herramientas desinfectados deberán almacenarse en un lugar limpio y cubierto, etiquetado como “Limpio” or “Desinfectado”. Los herramientas desinfectados no deben colocarse en un contenedor, estuche o soporte que no pueda ser desinfectado.

** Estos pasos no se requieren en la ley o reglamentaciones como parte del proceso de desinfección. Sin embargo, se recomienda que los licenciarios incluyan estos pasos adicionales para lograr los máximos beneficios del proceso de desinfección.*



Rev. 10/15

3/2016

www.barbercosmo.ca.gov



INSPECCIONES

Autoinspección

Realizar autoinspecciones ocasionales le ayudará a permanecer en cumplimiento con la Junta de Barbería y Cosmetología (Junta), los reglamentos y las leyes de California. También reducirá la cantidad de infracciones cometidas durante una inspección. El dueño del salón, y los titulares de licencia que trabajan en el salón, serán citados si existen violaciones durante el tiempo de la inspección. Las siguientes pautas servirán de ayuda en las autoinspecciones.

(B&P) Código de Negocios y Profesiones
(CCR) Título 16, División 9 del Código de Reglamentos de California
(CIV) Parte 2, División 1 del Código Civil de California

LICENCIA DE ESTABLECIMIENTO

Todas las respuestas deben ser "Sí"

1. ¿Tiene licencia de establecimiento? (B&P 7317)	<input type="radio"/> Sí	<input type="radio"/> No
2. ¿Su licencia de establecimiento es actual y válida? Sólo se pueden exhibir licencias actuales y válidas. El inspector confiscará las licencias que no sean válidas. Las fotocopias son ilegales. (B&P 7347, 7317, 119(f), CCR 965(c))	<input type="radio"/> Sí	<input type="radio"/> No
3. ¿Son correctos el propietario actual y la dirección que figuran en la licencia? De no ser así, deberá solicitar una nueva licencia de establecimiento (B&P 7347).	<input type="radio"/> Sí	<input type="radio"/> No
4. ¿Está colocado en un lugar visible de la zona de recepción el "Mensaje al consumidor" más reciente (BBC-CP01(2/2017))? En caso negativo, existe una copia descargable en el sitio web de la Junta. (CCR 905)	<input type="radio"/> Sí	<input type="radio"/> No
5. ¿Se ha colocado el aviso de derechos laborales en un lugar visible donde se colocan otros avisos similares para los empleados? En caso negativo, puede descargarse una copia en el sitio web de la Junta. (B&P 7353.4)	<input type="radio"/> Sí	<input type="radio"/> No
6. ¿Está la "Prevención de la discriminación por razón de sexo: Obligaciones legales de los establecimientos comerciales" en un lugar visible de la zona de recepción? En caso negativo, existe una copia descargable en el sitio web de la Junta. (CIV 51.6)	<input type="radio"/> Sí	<input type="radio"/> No
7. ¿Está el Aviso sobre la trata de seres humanos colocado de forma visible en la zona de recepción? En caso negativo, existe una copia descargable en el sitio web de la Junta. (CIV 52.6)	<input type="radio"/> Sí	<input type="radio"/> No
8. ¿Tiene un titular a cargo? Debe haber un titular a cargo a efectos de la inspección. (B&P 7348)	<input type="radio"/> Sí	<input type="radio"/> No
9. Si su establecimiento está en una residencia privada, ¿tiene una entrada independiente de la entrada de la vivienda privada? (B&P 7350)	<input type="radio"/> Sí	<input type="radio"/> No

LICENCIAS PERSONALES

Todas las respuestas deben ser "Sí"

10. ¿Todos los empleados tienen una licencia actual y válida? Sólo se pueden exhibir licencias actuales y válidas. El inspector procederá a la confiscación de todas las demás. Las fotocopias son ilegales. (B&P 7349, 119(f), CCR 965(c))	<input type="radio"/> Sí	<input type="radio"/> No
11. ¿Está cada licencia expuesta de forma visible en la zona de trabajo principal del titular de la licencia? La licencia debe estar expuesta siempre que el titular de la licencia esté trabajando. (CCR 965(a))	<input type="radio"/> Sí	<input type="radio"/> No
12. ¿Cada titular de licencia tiene una identificación válida con fotografía emitida por el gobierno durante las horas de trabajo? (CCR 904(d))	<input type="radio"/> Sí	<input type="radio"/> No

HIGIENE/SALUD Y SEGURIDAD

Todas las respuestas deben ser "Sí"

13. ¿Dispone de recipientes suficientemente grandes para una desinfección adecuada? Todos los artículos que no sean eléctricos y que se estén desinfectando deben estar completamente sumergidos en la solución. El envase debe estar cubierto continuamente. (CCR 978(a)(5), 979(b)(1))	<input type="radio"/> Sí	<input type="radio"/> No
14. ¿Dispone de suficiente cantidad de desinfectante? La etiqueta del desinfectante debe mostrar que está registrado por la EPA con actividad bactericida, virucida y fungicida demostrado. (CCR 978(c))	<input type="radio"/> Sí	<input type="radio"/> No
15. ¿El envase etiquetado por el fabricante se encuentra en las instalaciones para su verificación? (CCR 978(c))	<input type="radio"/> Sí	<input type="radio"/> No
16. ¿Se siguen los procedimientos de desinfección correctos en los equipos eléctricos y no eléctricos? (CCR 979, 980)	<input type="radio"/> Sí	<input type="radio"/> No
17. ¿Se mezcla la solución desinfectante según las instrucciones del fabricante? (CCR 978(b))	<input type="radio"/> Sí	<input type="radio"/> No
18. ¿Todos los suministros que no se pueden desinfectar se depositan en un contenedor de residuos inmediatamente después de su uso? (CCR 981(a))	<input type="radio"/> Sí	<input type="radio"/> No
19. ¿Se utilizan tiras o toallas para proteger el cuello de cada cliente? (CCR 985)	<input type="radio"/> Sí	<input type="radio"/> No

HIGIENE/SALUD Y SEGURIDAD

Todas las respuestas deben ser "Sí"

20. ¿Se guardan los instrumentos limpios separados de los sucios? ¿Se almacenan los instrumentos sucios en un contenedor etiquetado como "sucio", "manchado" o "contaminado"? (CCR 979(c))	o Sí	o No
21. ¿Se almacenan los suministros nuevos y las herramientas descartables en un lugar limpio y cubierto con la etiqueta "Nuevo"? (CCR 981(b))	o Sí	o No
22. ¿Se almacenan los instrumentos limpios en un contenedor cubierto etiquetado como "limpio" o "desinfectado"? (CCR 979(d))	o Sí	o No
23. ¿Se limpian y desinfectan adecuadamente todos los lavabos de hidromasaje y de chorro de aire, los pediluvios sin tuberías (placas para los pies, hélices, conjuntos de hélices y propulsores), los lavabos o bañeras para los pies (cualquier lavabo, bañera, pediluvio, lavatorio, cuenco y todo el equipo que no sea eléctrico que contenga agua para un servicio de pedicura), después de su uso con cada cliente, al final del día, semanalmente y se registran adecuadamente? (CCR 980.1, 980.2, 980.3)	o Sí	o No
24. ¿Se desechan inmediatamente después de cada uso todos los recubrimientos de un solo uso, descartables y reciclables, diseñados específicamente y fabricados para su uso como recubrimiento de lavabo de pies? ¿En todo momento hay en las instalaciones un mínimo de 5 bolsas por lavabo para pies? (CCR 980.4)	o Sí	o No
25. ¿Están limpios y en buen estado el suelo, las paredes, el techo, los muebles, el mobiliario y las luminarias? (CCR 994(a))	o Sí	o No
26. ¿Hay agua corriente caliente y fría en el establecimiento, si se prestan servicios de peluquería? (CCR 995(b))	o Sí	o No
27. ¿Hay baños públicos? ¿Se encuentran limpios? (B&P 7351)	o Sí	o No
28. ¿Hay lavabos con agua corriente caliente y fría en los baños o junto a ellos? ¿Hay jabón (líquido o en polvo, pero no en barra)? (B&P 7352)	o Sí	o No
29. ¿El baño se encuentra sin ningún tipo de objetos almacenados? No se permite el almacenamiento de suministros, fregonas, baldes, etc., en el baño. (B&P 7351)	o Sí	o No
30. ¿Hay agua potable disponible? (CCR 995(c))	o Sí	o No
31. ¿Hay al menos un recipiente cubierto para desechar el pelo? (CCR 978(a)(1))	o Sí	o No
32. ¿Se guardan las toallas, sábanas, batas, ropa blanca y delantales limpios en un armario o contenedor limpio y cerrado? (CCR 987(c), 978(a)(3))	o Sí	o No
33. ¿Se guardan en un contenedor cerrado las toallas, batas, delantales, ropa blanca y sábanas sucias? (CCR 987(a), 978(a)(2))	o Sí	o No
34. ¿Se eliminan rápidamente y sin acumular todos los residuos, restos de pelo o desperdicios? (CCR 994(b))	o Sí	o No
35. ¿Todos los empleados se lavan las manos o utilizan un producto a base de alcohol igualmente eficaz antes de prestar servicios a cada cliente? (CCR 983(b))	o Sí	o No
36. ¿Se cubren los reposacabezas o las mesas de tratamiento con una toalla, sábana o papel limpio para cada cliente? (CCR 990(a)(c))	o Sí	o No
37. ¿Los recipientes del champú y los lavabos están limpios y en buen estado? ¿Se ha vaciado el depósito de pelo? (CCR 990(b))	o Sí	o No
38. ¿Están correctamente etiquetados todos los recipientes y botellas de pulverización? (CCR 988(b))	o Sí	o No
39. ¿Están etiquetadas las sustancias tóxicas? (CCR 988(b))	o Sí	o No
40. Si sólo se utiliza una parte de un preparado cosmético, ¿se retira del recipiente para no contaminar el resto? (CCR 988(c))	o Sí	o No

OTROS

Todas las respuestas deben ser "No".

41. ¿Llevan los empleados provisiones o instrumentos encima o dentro de la ropa? Esto incluye tijeras, fundas y estuches. (CCR 981(c))	o Sí	o No
42. ¿Se ofrecen servicios prohibidos? (CCR 991, B&P 7320)	o Sí	o No
43. ¿Existen suministros, equipos o instrumentos en el establecimiento que puedan considerarse una práctica de la medicina para el tipo de servicios que se ofrecen, por ejemplo, productos químicos, suministros médicos, agujas, dispositivos, etc.? (B&P 7320.2, 7320.1)	o Sí	o No
44. ¿Se utiliza el establecimiento para dormir o con fines residenciales? (B&P 7350)	o Sí	o No
45. ¿Se utilizan o almacenan en el establecimiento instrumentos metálicos ilegales, como cuchillas de afeitar, raspadores de metal, etc.? (CCR 993(a), 993(b))	o Sí	o No